

景印元刊朱墨印本 《金剛般若波羅蜜經》跋

顧 敏 ◎ 國家圖書館館長

人類的智慧，經千百年歲月的蘊涵，盡在圖書群籍之中。《金剛般若波羅蜜經》這部經典（簡稱《金剛經》）是其中之最。金剛經是《大般若經》的第557卷，主要譯本共有6種，以鳩摩羅什大師所翻譯的經本，最為通行接受。本館此次景印的本子為元代至正元年（1341年）的雙色木刻套印本，為現存世間獨一無二者。

其價值至少有下列各方面：

鑒賞價值：此經卷末有寫經圖，方桌前畫坐著無聞老和尚注經，侍童一人，旁立一人，書案、方桌、雲彩、靈芝均紅色，上旁松樹黑色。正文經文朱色大字，注文墨色小字，書名《金剛般若波羅蜜經》亦是紅色。佛經插繪圖像，其淵源可謂甚古，早期佛教傳入之時，即以藝術、佛像和經變為主要載體。融文字、圖像為一體，翻閱捧讀之際，字體端莊秀麗，色彩朱墨分明，燦爛奪目，愉悅心靈，使人不忍釋卷。讓書香墨韻不經意流淌著，讓心神悠游於經典智慧之海，生發出心澄智明、明心見性的感受。

版本價值：本館所藏《金剛般若波羅蜜經》一卷，凡約四十紙，兩百面，經摺裝。經卷上有「至元六年歲在庚辰」字樣，又有次年正月初一日夜云云，則已是至正元年。可證知此經係元至正元年（1341年）中興路（今湖北江陵）資福寺刊朱墨套印本。卷末有朱墨套印寫經圖。經文朱印，注文墨印，朱光墨韻互映成趣，字體秀麗可愛，色彩燦爛奪目。此為世界上現存最早的木刻套色印本，比歐洲第一部帶色印刷的德國《梅因茲聖經詩篇》早了一百一十六年。

印刷術原是中國四大發明之一，它在中國這片豐腴肥沃土地上誕生、發展、成熟，乃至於最後蔓延開來。借用明陳繼儒的觀點，他認為古代印刷術經歷了「雕板、活板與朱評」三變，由此可知此經朱墨雙色套印本，其在印刷及版本史上的價值了。一般人認為套色印刷濫觴於明代，而明萬曆年間才漸趨成熟。但經史實考訂證明，元刊朱墨雙色套印《金剛經》才是套色印刷的先聲。

文化價值：佛教源自西元前六世紀至五世紀之古印度，傳入中國約在西元前後、兩漢之際，主要是經由西域為中介而傳入的。此關乎我國早期佛經多由西域僧人逐譯，而後流傳散播於中華大地上，即可見一斑。《金剛經》流傳中國之情形，亦是循此模式。《金剛經》原典係



來自印度，是由姚秦時西域僧人鳩摩羅什翻譯牽成，然後流傳散播於神州大地。《金剛經》全文約六千餘言，屬般若經典群，該經典群是卷帙宏大的經典。其中《金剛經》不僅是進入六百卷《大般若經》的導覽，而且是千年來探討及注疏最多，影響最深遠經典之一。經中一句「應無所住而生其心」，更啓發了六祖慧能創立禪宗的契機，使《金剛經》為中國禪學開啓了歷久不衰的黃金時代。

修持價值：金剛經的內容義理，古今的禪修者均視為是「千經所指，萬論歸宗」的法門。咸認發菩提心、安住真心、降伏妄心的道理均在此經之中，以期破除「我執、法執」，而又不著「空執」的至善境界，亦即心性「應無所住而生其心」，其方法即為透過金剛經的「文字般若」，運用「觀照般若」，去體證「實相般若」的妙有及境。

我們讀此類經典，其始也必執於形象，所謂「一花一世界，一葉一天堂」；但經八萬四千法門涵蘊、浸潤、化雨，我們的心即從默化中超拔出來，最後必能證悟「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀」！

此為世界現存最早的木刻套色印本，是元至正元年湖北資福寺刻印的。經文朱印，注文墨印，燦爛奪目。凡約四十紙，兩百面，經摺裝。卷末有朱墨套印的寫經圖。

金剛般若波羅蜜經

一卷/元至正元年(1341)
中興路資福寺刊朱墨印本
藏品編號08838

